



د عادلانه اورېدني کتابکوټي
(Fair Hearing Brochure)

ايالت Washington
Supplemental Nutrition Program
(WIC) For Women, Infants and Children (د بنځو،
کوچنيانو او ماشومانو لپاره د اضافي غذاييت پروگرام)

Washington WIC Program
DOH 962-105 November 2023 Pashto

عادلانه اورېدنه څه ده؟

عادلانہ اور پدنه حقوقي اور پدني ته ويل کيږي. په عادلانه اور پدنه کې به تاسو خپله کيسه قاضي ته کوئ. قاضي د Women, Infants and Children (WIC) بنځي، کوچنيان او ماشومان پروگرام سره څه تړاو نه لري. قاضي به دا قضاوت کوي چې آیا د WIC پروگرام ستاسو سره په عادلانه توګه چلند کړی او کنه.

د عادلانه اور پدني د غوښتنې لاملونه څه دي؟

تاسو د عادلانه اور پدني غوښتنه کولای شئ که چېرې WIC:

- تاسو ته د کوم علت له کبله وايي چې د دې پروگرام لپاره وړ نه یئ او تاسو فکر کوئ چې هغوی په غلطه دي.
- تاسو د دې پروگرام څخه وباسي او تاسو فکر کوئ چې دا بې انصافي ده.
- له تاسو څخه غواړي چې دې پروگرام ته پيسې واپس کړئ.

زه به څنگه د عادلانه اور پدني غوښتنه کوم؟

تاسو به د عادلانه اور پدني د غوښتنې فورمه (Fair Hearing Request Form) ډکه کړئ یا به لیک ولیکئ او دې ادرس ته به یې واستوئ:

Department of Health
Adjudicative Service Unit
P. O. Box 47879
Olympia, Washington 98504-7879

په دغه لیک کې تاسو باید خپل نوم، ادرس، د WIC د کلېنیک نوم او د عادلانه اور پدني د غوښتنې علت ورکړئ. که تاسو ترجمان ته اړتیا لرئ، لطفاً مور ته خبر راکړئ.

د عادلانه اور پدني لپاره د وخت محدودیت شته؟

هو. د هغه لیک له نيتي څخه وروسته چې وايي تاسو د WIC لپاره وړ نه یئ، یا کله چې د WIC څخه وويستل شئ، یا تاسو اړتیا لرئ چې دې پروگرام ته پيسې واپس کړئ، تاسو 60 ورځې د عادلانه اور پدني د غوښتنې لپاره لرئ.

زه به بیا هم د WIC د خوړو گټې تر لاسه کوم؟

بښايي تاسو د WIC خوړو گټې تر لاسه کړئ که چېرې تاسو په دغه وخت کې د WIC لپاره وړ یئ او تاسو د هغه لیک له نيتي څخه، چې وايي تاسو د WIC پروگرام څخه وويستل شوی، په 15 ورځو کې دننه د عادلانه اور پدني غوښتنه وکړئ.

تاسو به د خوړو گټې نه تر لاسه کوئ که چېرې ستاسو د وړتیا موده ختمه شوي وي.

تاسو به د خوړو گټې نه تر لاسه کوئ که چېرې تاسو د هغه لیک له نيتي څخه، چې وايي تاسو د WIC پروگرام څخه وويستل شوی، په 15 ورځو کې دننه د عادلانه اور پدني غوښتنه ونه وکړئ.

که زه د عادلانه اور پدني غوښتنه وکړم نو زما حقوق څه دي؟

- په کومه نيتي چې تاسو د عادلانه اور پدني غوښتنه وکړه، له هغې څه په 21 ورځو کې به دننه ستاسو اور پدنه ترسره کيږي.
- د اور پدني خبرتيا بايد تاسو ته لږ تر لږه له اور پدني څخه 10 ورځې مخکې در ورسې.
- اور پدنه بايد ستاسو د اوسيدو د ځای سره نږدې ترسره کړل شي.
- تاسو د مرستي لپاره نور خلک راوستلای شئ، او حقوقي مرسته تر لاسه کولای شئ.
- تاسو او هغه کسان چې ستاسو سره مرسته کوي، هغه ثبتونه کتلای شئ چې د WIC پروگرام يې په اور پدنه کې وړاندې کوي.

که زه عادلانه اورېدني له نه شم تللاى نو څه به کيږي؟

که تاسو نه شئ کولای چې اورېدني ته حاضر شئ، نو باید دمخه قاضي ته خبر ورکړئ. د اورېدني لپاره به نوي نېټه وټاکل شي.

په عادلانه اورېدنه کې څه کيږي؟

- قاضي عادلانه اورېدنه ترسره کوي.
- قاضي به ستاسو او د WIC د کارکونکيو خبرې واورې. قاضي به دا داده کوي چې ستاسو سره په منصفانه توګه چلند وکړل شي.
- تاسو پوښتنې کولای شئ او معلومات، شواهد يا ثبوت وړاندې کولای شئ.
- تاسو دا وضاحت کولای شئ چې ولې تاسو يا ستاسو ماشوم/ماشومه د WIC لپاره وړ یئ، ولې باید تاسو په دې پروګرام کې پاتې شئ، يا ولې باید تاسو پېسي واپس دې پروګرام ته تادیه نه کړئ.
- قاضي به د ثبوت په رڼا کې دا پریکړه کوي چې آیا تاسو د WIC لپاره وړ یئ او کنه، يا دا چې په دې پروګرام کې پاتې کیدی شئ او کنه، يا دا چې WIC پروګرام ته به پېسي واپس ورکوی او کنه.
- قاضي باید ستاسو د اورېدني د غوښتنې له نېټې څخه په 45 ورځو کې دننه پریکړه وکړي. تاسو به په پوسته کې د قاضي د پریکړې لیک تر لاسه کړئ. د پریکړې په دغه لیک کې به یوه خبرتیا شامله وي چې د بیاکتنې لپاره غوښتنه (Petition for Review) بلل کيږي.

که زه د قاضي د پریکړې سره موافق نه يم نو څه به کيږي؟

تاسو د Department of Health (روغتیا د څانګې) له سیکرټري څخه غوښتنه کولای شئ چې د دغه پریکړې بیاکتنه وکړي.

د پریکړې خلاف د استیناف لپاره، د بیاکتنې لپاره غوښتنه (Petition for Review) بشپړه کړئ او د Department of Health، Adjudicative Service Unit ته یې په پوسته واستوئ. تاسو باید دا غوښتنه د پریکړې د لیک له نېټې څخه په 15 ورځو کې دننه واستوئ.

د Department of Health سیکرټري به دغه پریکړه تغیر کړي، که چیرې:

- په قانون کې څه تیروتنه وي.
- اورېدنه په سمه توګه نه وه ترسره شوې.
- قاضي څرګندې لارښوونې نه وې ورکړي.
- د پریکړې د توجیه کولو لپاره مناسب ثبوت موجود نه و.

تاسو د سیکرټري د پریکړې خلاف د محکمې د بیاکتنې کولو حق لرئ. د سیکرټري په لیکل شوي پریکړه کې به دا لارښوونې شوي وي چې د محکمې د بیاکتنې غوښتنه به څنګه کوي.

که تاسو د عادلانه اورېدني په اړه څه پوښتنې لرئ، خپل د WIC کلېنیک يا د WIC ایالتي دفتر ته زنگ ووهئ. د ایالتي دفتر ټول فری شمیره 1-800-841-1410 ده.

د عادلانه اورېدني کرنلاري د Federal WIC Program Regulations (فدرال د WIC پروګرام د مقرراتو) د برخه 246.9 CFR7 او د Washington Administrative Code (واشنګټن د اجرائیوي قانون) 246-10 او 246-08-520 پر اساس وي.

د مخنيوي او ټولنيزې روغتيا خانگه
د غذاييت د خدماتو دفتر
Washington WIC

د واشنگټن ايالت WIC اداره تبعيض نه کوي.

د فدرال مدني حقوقو قانون او د متحده ايالاتو د کرنې وزارت (USDA) د مقرارتو او مدني حقوقو تگلارې سره سم دغه اداره د نژاد، رنگ، ملي منشاء، جنسيت (د جنسي هويت او جنسي تمايل په شمول)، معلوليت، سن، پر اساس تبعيض يا غچ اخيستنې يا د مخکني مدني حقوقو فعاليت له کبله د انتقام اخيستنې عمل ممنوع دی.

د دې پروگرام په هکله معلومات کيدای شي په غير انگليسي ژبو کې هم د لاسرسۍ وړ وي. هغه کسان چې کوم ډول معلوليت لري او يا د معلوماتو تر لاسه کولو لپاره بېل ابزارو ته اړتيا لري (لکه د برېل ليکنه، د متن لويې اندازې چاپ، غريز نوار، د امريکايي اشارې ژبه) نو دغه کسان دي بايد ايالتي يا سيمه ييز مسؤل څوک چې دغه پروگرام پلي کوي يا USDA TARGET مرکز سره په 2600-720 (202) شمېره (د نه اورېدونکو لپاره غږ اومخابراتي آلي) سره اړيکه ونيسي يا USDA (د امريکي د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) سره د فدرال بيا خپرولو خدماتو له لارې په دغه شمېره 8339-877 (800) اړيکه ونيسي.

د دې پروگرام پورې اړوند د تبعيض شکايتونه بايد د شکايت کوونکي، د AD-3027 فورمه چې د USDA (د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) د شکايتو فورمه ده، لاندینې انټرنټي آدرس څخه د تر لاسه کولو وروسته بايد ډکه کړي. <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-pashto.pdf> دغه فورمه تاسو د USDA (د امريکي د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) هر دفتر څخه دغې شمېرې 9992-632 (866) سره د اړيکې نولو سره يا د USDA (د امريکي د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) پټي ته د ليک استولو له لارې تر لاسه کولی شئ. استول شوی مکتوب بايد د شکايت کوونکي نوم، پته، د تېلفون شمېره، او په ليکل شوی بڼه د تبیضي عمل شرح د جزئیات بايد په کافي اندازه ذکر شوی وي تر څو د مدني حقوقو مرستندوی (ASCR) ته د دغه نقض په څرنگوالي او د دغه نقض د نيټې او دغه مدني حقوقو د ادعا په اړه په سمه توگه اطلاع ورکړي. د AD-3027 تکميل شوی فورمه بايد USDA (د امريکي د متحده

ايالاتو د کرنې وزارت) ته په لاندینې پټي ته واستول شوي.

(۱) پوسټي آدرس:

U.S. Department of
Agriculture Office of
the Assistant
Secretary for Civil
Right
1400 Independence
Avenue, SW
Washington, D.C.
20250-9410; يا

(۲) د فکس شمېره:

833) 256-1665 يا (202) 690-
7442; يا

(۳) برېښنالیک يا انټرنټي پته:

program.intake@usda.gov

v

دغه اداره د مساوي فرصتونو برابرولو اداره ده.

د واشنگټن ايالت WIC اداره تبعيض نه کوي.

په بل فارمټ کې د دغه سند د غوښتنلو لپاره 1-800-841-1410 شمېرې ته زنگ ووهئ

ته زنگ ووهئ (Washington Relay) کانه يا هغه پيرونکي چې په اورېدو کې ستونزه ولري، په مهرباني سره 711



DOH 962-105 November 2023 Pashto

برېښنالیک ته واستوی wic@doh.wa.gov یا

